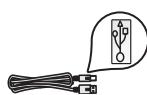


Comience aquí

Start Here

1



Usuarios de cable USB: No conecte el cable USB hasta llegar al paso A2.

USB cable users: Do not connect the USB cable until step A2.

Utilice esta guía para instalar el hardware y conectar el dispositivo HP All-in-One al equipo o a la red de trabajo. Si encuentra problemas durante la instalación, consulte el apartado **Solución de problemas** más adelante en esta guía.

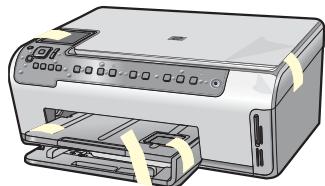
Use this guide to set up the hardware and connect the HP All-in-One to either your computer or a working network. If you have problems during setup, see **Troubleshooting** later in the guide.

Lea este documento primero antes de instalar el producto, para información referente a las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad refiérase a las instrucciones de uso.

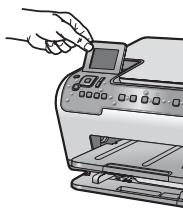
2

Quite toda la cinta y levante la pantalla

a



b



- a** Retire la cinta y la película protectora de la tapa y la parte anterior y posterior del dispositivo.
- b** Levante la pantalla de gráficos en color y retire la película protectora. Puede ajustar la altura de la pantalla a la posición adecuada para ver mejor.

- a** Remove all tape and protective film from the lid and from the front and back of the device.
- b** Lift the color graphics display and remove the protective film. You can adjust the height of the display to a position suitable for viewing.

3

Localice los componentes

Locate components



Windows/Mac CD

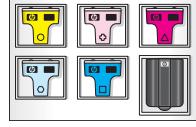


Guía básica

Basics Guide

**CD de documentación

**Documentation CD



Cartucho de tinta

Ink Cartridge



Adaptador

Adapter



Cable de alimentación

Power Cord



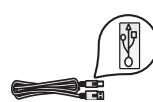
Papel fotográfico de 10 x 15 cm
(4 x 6 pulgadas)

4 x 6 in
(10 x 15 cm) photo paper



Plantilla del panel de control
(es posible que esté colocada previamente)

Control panel faceplate
(may be pre-attached)



Cable USB*

*No incluido

USB cable*

*Purchased separately



Cable Ethernet*

*No incluido

Ethernet cable*

*Purchased separately

**El contenido de la caja puede ser distinto.
El equipo de red adicional se especificará más adelante en esta guía.

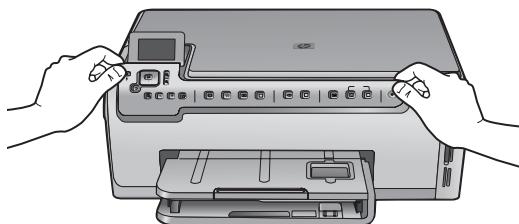
**The contents of your box may differ.
Additional network equipment specified later in the guide.

4

Coloque la plantilla del panel de control (si no está colocada)

Attach the control panel faceplate (if not attached)

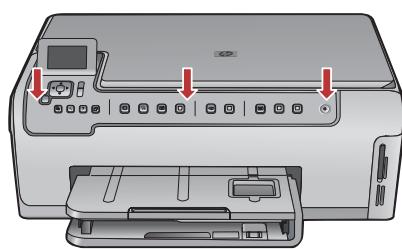
a



a Coloque la plantilla del panel de control sobre los botones del dispositivo.

b Presione con firmeza todos los bordes de la plantilla para fijarla. Asegúrese de que todos los botones queden visibles y sin obstáculos.

b



a Position the control panel faceplate over the buttons on the device.

b Press down firmly on all edges of the overlay to secure it. Make sure all buttons are visible and not blocked.

5

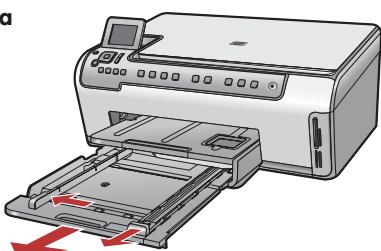
Cargue las dos bandejas de papel

Load paper into both trays

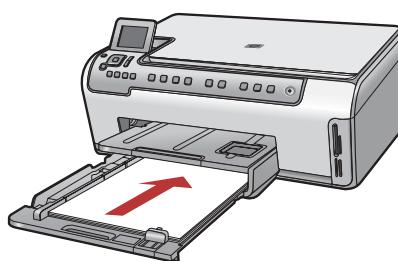
Bandeja principal:

Main tray:

a



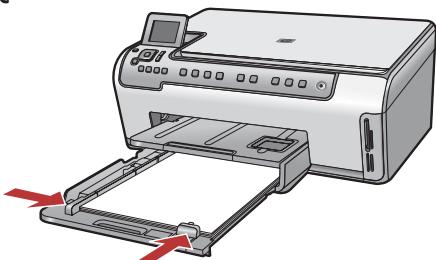
b



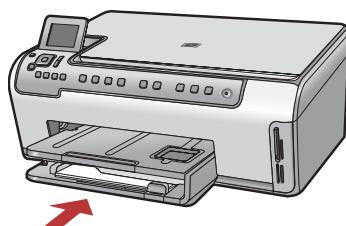
Cargue papel blanco normal en la bandeja de papel inferior. El papel normal es necesario para la alineación.

Load plain white paper in the bottom paper tray. Plain paper is needed for alignment.

c



d



5

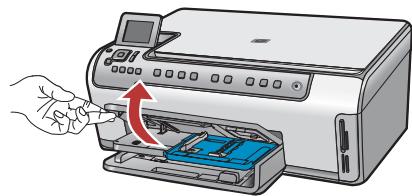
Cargue las dos bandejas de papel

Load paper into both trays

Bandeja de papel fotográfico:

Photo paper tray:

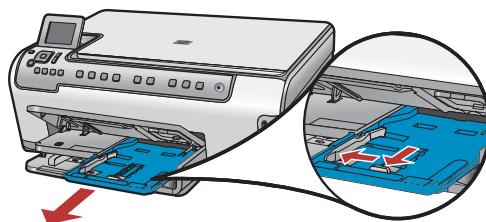
e



e Levante la bandeja de salida.

e Lift the output tray.

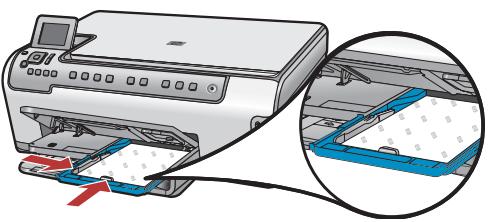
f



f Extraiga la bandeja de fotografías.

f Pull out the photo tray.

g



g Cargue el papel fotográfico de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas) incluido como se muestra. La cara brillante debe colocarse mirando a la bandeja de fotografías.

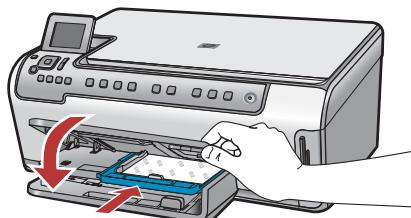
g Load the 4 x 6 inch (10 x 15 cm) photo paper from the sample pack with the glossy side down in to the photo tray.

Consejo: Si el papel tiene pestañas, asegúrese de que estén orientadas hacia usted.

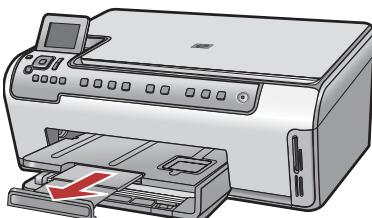


Tip: If the paper is tabbed, make sure the tab is towards you.

h



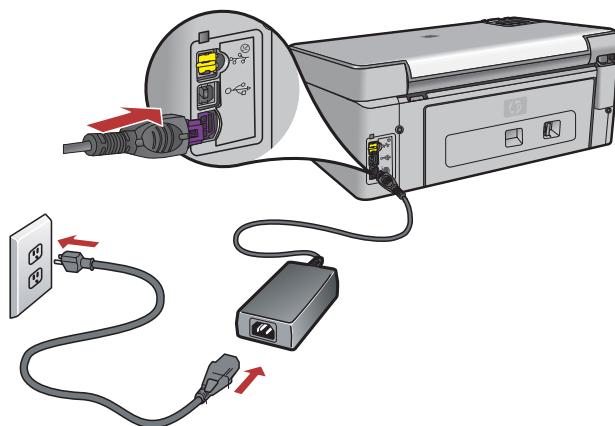
i



6

Conecte el cable de alimentación y el adaptador

Connect the power cord and adapter



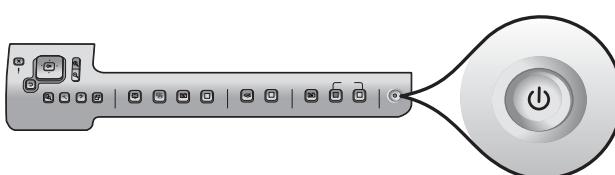
Usuarios de cable USB: No conecte el cable USB hasta que se le indique más adelante en esta guía.

USB cable users: Do not connect the USB cable until instructed later in this guide.

7

Presione el botón de encendido

Press the On button



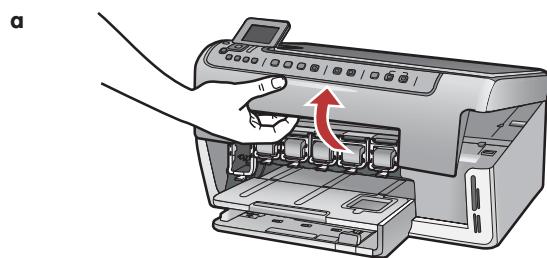
Tras presionar el botón **Encender**, espere a que aparezca el mensaje correspondiente en la pantalla de gráficos en color antes de continuar.

After you press the **On** button, wait for the prompt on the color graphics display before continuing.

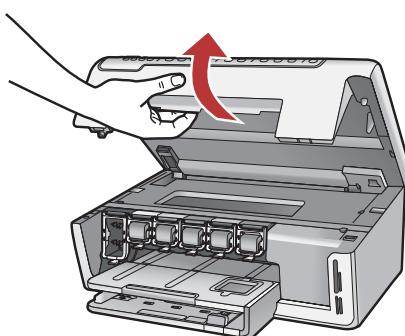
8

Abra la puerta de acceso

Open the access door



b

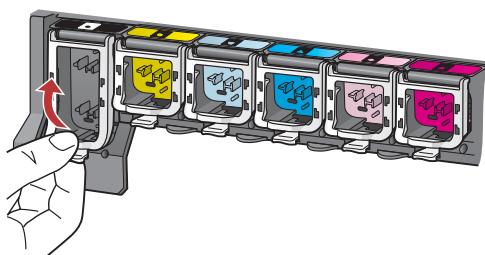


9

Levante los pestillos del interior del dispositivo

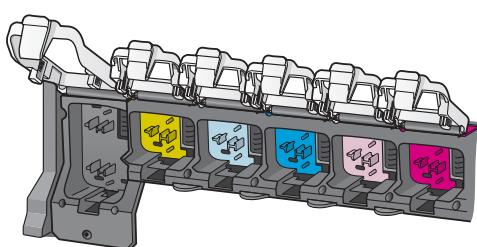
Lift latches inside of the device

a



- a** Comprima la parte inferior del pestillo para soltarlo y levántelo.
- b** Levante los seis pestillos.

b

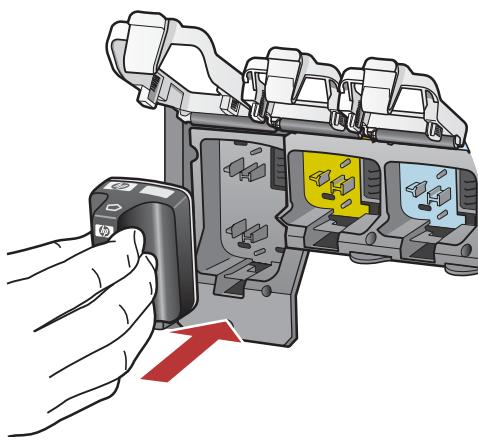


- a** Squeeze the bottom of each latch to release it, and then lift the latch.
- b** Lift all six latches.

Inserte los seis cartuchos de tinta

Insert all six ink cartridges

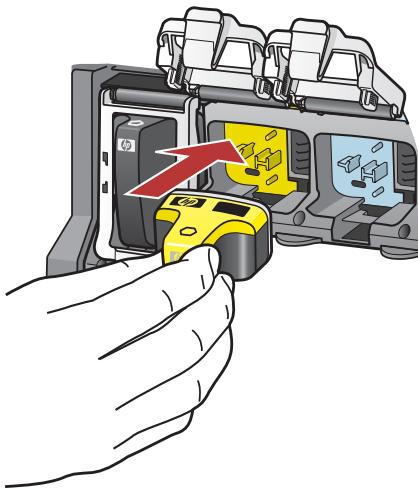
a



Haga coincidir el color y el modelo del cartucho de tinta con los del carro de impresión.

- a Inserte el cartucho de tinta negra en la primera ranura de la izquierda. Cierre el pestillo.
- b Repita la operación con cada uno de los cartuchos de tinta de color.
- c Asegúrese de que los pestillos están bien colocados.

b

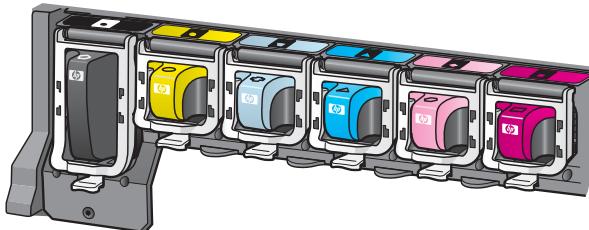


Nota: Utilice únicamente los cartuchos de tinta incluidos con la impresora. La tinta de los mismos está especialmente formulada para mezclarse con la del conjunto de cabezales de impresión durante la primera instalación.

Match the color and pattern of the ink cartridge to the color and pattern on the print carriage.

- a Push the black ink cartridge in to the first slot on the left. Close the latch.
- b Repeat with each of the color ink cartridges.
- c Make sure each latch is secure.

c

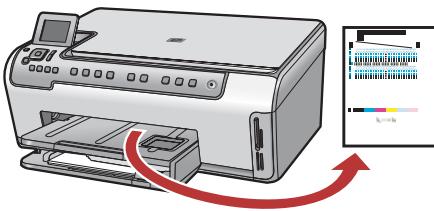
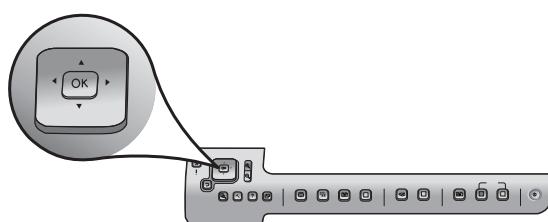


Note: Use only the ink cartridges that came with the printer. The ink in these cartridges is specially formulated to mix with the ink in the print head assembly at first-time setup.

11

Cierre la puerta de acceso y siga las indicaciones

Close the access door and follow the prompts



- a Despues de cerrar la puerta de acceso, aparece un mensaje que le solicita que cargue papel blanco normal. Asegúrese de que el papel está cargado y pulse **OK** para iniciar el proceso.

El dispositivo inicializa los cartuchos de tinta y alinea la impresora. Este proceso tarda aproximadamente 5 minutos en llevarse a cabo.

- b Una vez impresa la página de alineación, la alineación habrá finalizado. Compruebe el estado en la pantalla y pulse **OK**. Recicle o deseche la página de alineación

- a After you close the access door, a prompt appears to load plain white paper. Make sure paper is loaded, and then press **OK** to start the process.

The device initializes the ink cartridges and aligns the printer. This takes approximately 5 minutes.

- b After the alignment page is printed, alignment is complete. Check the display for status, then press **OK**. Recycle or discard the alignment page

PRECAUCIÓN: No desconecte ni apague el dispositivo HP All-in-One durante este intervalo. Es posible que el dispositivo haga ruido.

CAUTION: Do not disconnect or turn off the HP All-in-One during this time. You may hear the device making noises.

12

Encienda el equipo

Turn on your computer

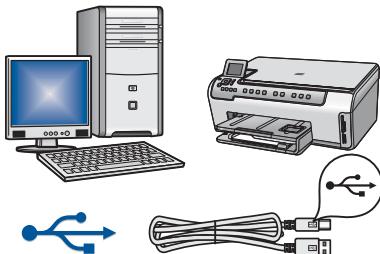


- a Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y espere a que aparezca el escritorio.

- b Cierre los programas que estén abiertos.

- a Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.

- b Close any open programs.

A: Conexión USB (no la realice aún)**A: USB Connection - Do not connect yet**

Utilice este tipo de conexión si desea conectar el dispositivo directamente a un equipo. (**No conecte el cable USB hasta llegar al paso A2.**)

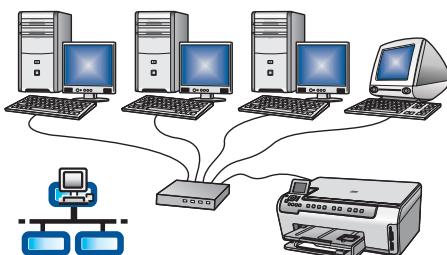
Equipo necesario: cable USB.

Si desea realizar una conexión USB, vaya a la Sección A (página 9) para obtener instrucciones.

Use this connection type if you want to connect the device directly to one computer. (**Do not connect the USB cable until step A2.**)

Equipment needed: USB cable.

For a USB connection, go to Section A (page 9) for instructions.

B: Red Ethernet (por cable)**B: Ethernet (Wired) Network**

Utilice este tipo de conexión si desea tener una conexión de cable Ethernet entre el dispositivo y la red.

Equipo necesario: concentrador/enrutador/comutador y cable Ethernet.

Si desea obtener instrucciones sobre la conexión con cable Ethernet, consulte la sección B (en la página 11).

Use this connection type if you want an Ethernet cable connection between the device and your network.

Equipment needed: hub/router/switch and Ethernet cable.

For an Ethernet cable connection, go to Section B (page 11) for instructions.



Sección A: Conexión USB

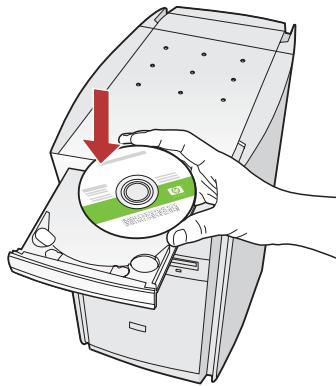
Section A: USB Connection

A1

Seleccione el CD correcto

Choose the correct CD

Windows:



Nota: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, después en el ícono **CD-ROM** que presenta el logotipo de HP y finalmente en **setup.exe**.

Note: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

- a Inserte el CD de **Windows** del dispositivo HP All-in-One.
- b Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.
- c En la pantalla **Tipo de conexión**, asegúrese de seleccionar **directamente al equipo**.
- d Vaya a la página siguiente.

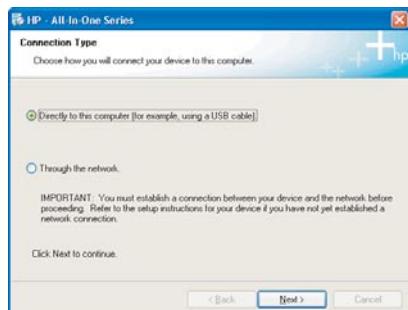
- a Insert the HP All-in-One **Windows** CD.
- b Follow the onscreen instructions to install the software.
- c On the **Connection Type** screen, make sure to select **directly to this computer**.
- d Continue to the next page.

Mac:



- a Localice el CD de **Mac** del dispositivo HP All-in-One.
- b Continúe en la página siguiente.

- a Locate the HP All-in-One **Mac** CD.
- b Continue to the next page.



A2

Conecte el cable USB

Connect the USB cable

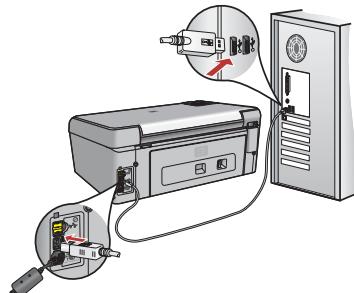
Windows:

- a Siga las instrucciones en pantalla hasta que un mensaje solicite la conexión del cable USB. (Es posible que este proceso lleve unos minutos).

Cuando haya aparecido el mensaje, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a **cualquier puerto USB** del equipo.

- a Follow the onscreen instructions until you see the prompt to connect the USB cable. (This may take several minutes.)

Once the prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to **any USB port** on your computer.



- b Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación del software.

- b Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

A3

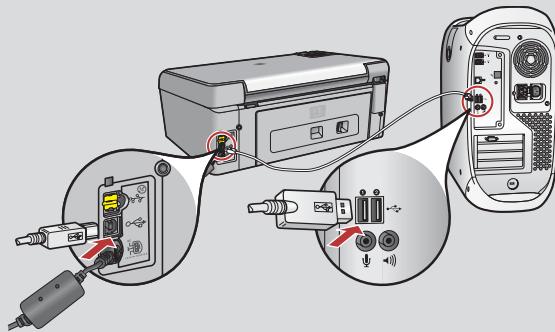
Vaya al paso 16 de la parte posterior de esta guía de instalación.

Go to step 17 at the back of this setup guide.

Mac:

- a Conecte el cable USB del equipo al puerto USB en la parte posterior del dispositivo.

- a Connect the USB cable from your computer to the USB port on the back of the device.



- b Haga doble clic en el ícono **HP All-in-One Installer**.

- c Asegúrese de completar todas las pantallas, incluido el asistente de instalación.

- b Double-click the **HP All-in-One Installer** icon.

- c Make sure you complete all screens, including the Setup Assistant.





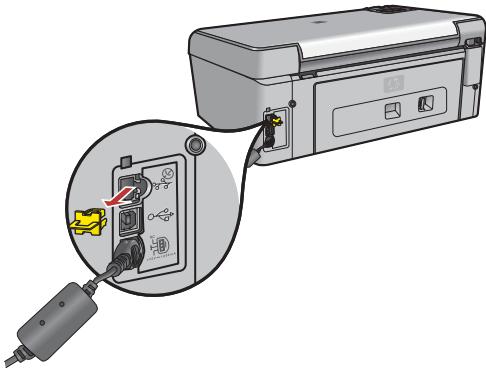
Sección B: Red Ethernet (por cable) Section B: Ethernet (wired) Network

B1

Conecte el cable Ethernet

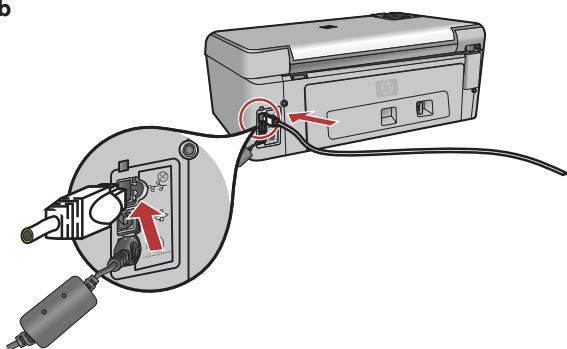
Connect the Ethernet cable

a



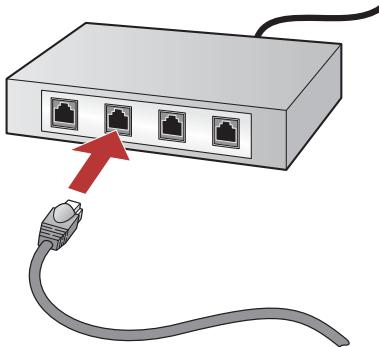
- a Tome el cable Ethernet, que habrá adquirido por separado.
- b Retire el conector amarillo de la parte posterior del dispositivo.
- c Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto Ethernet de la parte posterior del dispositivo.
- d Conecte el otro extremo del cable Ethernet al concentrador/enrutador/commutador.
- e Vaya a la página siguiente.

b



- a Locate the Ethernet cable that you purchased separately.
- b Remove the yellow plug from the back of the device.
- c Connect one end of the Ethernet cable to the Ethernet port on the back of the device.
- d Connect the other end of the Ethernet cable to the hub/router/switch.
- e Continue to the next page.

c



IMPORTANTE: No conecte el cable Ethernet a un módem por cable.

Debe tener una red en funcionamiento. Si ya ha conectado el cable USB, no conecte el cable Ethernet.

IMPORTANT: Do not connect the Ethernet cable to a cable modem.

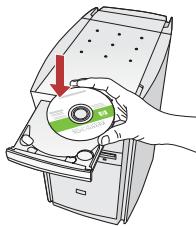
You must have a working network. If you already connected the USB cable, do not connect the Ethernet cable.

B2

Seleccione el CD correcto

Choose the correct CD

Windows:

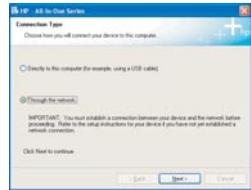


Nota: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, después en el ícono **CD-ROM** que presenta el logotipo de HP y finalmente en **setup.exe**.

Note: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

- a Inserte el CD de **Windows** del dispositivo HP All-in-One.
- b Siga las instrucciones en pantalla.
- c En la pantalla **Tipo de conexión**, asegúrese de que selecciona **a través de la red**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- a Insert the HP All-in-One **Windows** CD.
- b Follow the onscreen instructions.
- c On the **Connection Type** screen, make sure to select **through the network**. Follow the onscreen instructions.



- d Debe elegir **desbloquear** o **aceptar** todos los mensajes del servidor de seguridad. Para ello, haga clic en **Siguiente** en todas las pantallas relacionadas con dicho servidor. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Para instalar software en otros equipos, vaya al paso 14.

- d You must choose **unlock** or **accept** all firewall messages by clicking **Next** on any screen that refers to a firewall. Follow all onscreen instructions. To install software on additional computers, go to step 14.

Mac:



- a Inserte el CD de **Mac** del dispositivo HP All-in-One.
- b Haga doble clic en el ícono **HP All-in-One Installer**.

- a Insert the HP All-in-One **Mac** CD.
- b Double-click the **HP All-in-One installer** icon.



- c Asegúrese de completar todas las pantallas, incluido el asistente de instalación. Para instalar software en otros equipos, vaya al paso 14.

- c Make sure you complete all screens, including the Setup Assistant. To install software on additional computers, go to step 14.



Preguntas: Los programas que protegen contra los virus y el software espía pueden bloquear la instalación del software. Para obtener información más detallada, consulte www.hp.com/support, introduzca **Photosmart C5100** y busque la sección **Servidores de seguridad**.

Questions: Anti-virus, Anti-Spyware, or firewall programs can block software installation.

For details, go to www.hp.com/support, enter **Photosmart C5100**, and then search for **Firewalls**.

B3

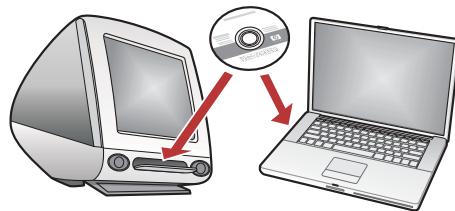
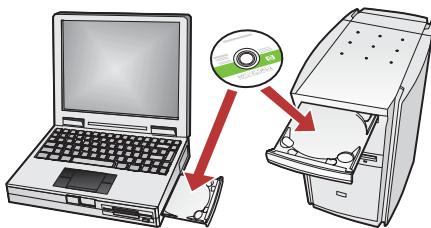
Vaya al paso 16 de la parte posterior de esta guía de instalación.

Go to step 17 at the back of this setup guide.

14

Instale el software en otros equipos

Install software on additional computers



Si tiene otros equipos en la red, instale el software del dispositivo HP All-in-One en uno de ellos. Elija el CD correcto del dispositivo HP All-in-One para cada instalación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Asegúrese de que selecciona los tipos de conexión entre la red y el dispositivo HP All-in-One (no entre el equipo y la red).

If you have additional computers on your network, install the HP All-in-One software on each computer. Choose the correct HP All-in-One CD for each installation.

Follow the onscreen instructions. Make sure that you choose the connection types between the network and your HP All-in-One (not between your computer and the network).

15

Vaya al paso 16 de la parte posterior de esta guía de instalación.

Go to step 17 at the back of this setup guide.

Solución de problemas

Troubleshooting



Problema: Aparece la pantalla **Agregar hardware** de Microsoft.

Acción: Haga clic en **Cancelar**. Desconecte el cable USB e inserte el CD de **Windows** del dispositivo HP All-in-One. Consulte la Sección A.

Problem: The Microsoft **Add Hardware** screen appears.

Action: Click **Cancel**. Unplug the USB cable, and then insert the HP All-in-One **Windows** CD. Refer to Section A.

Solución de problemas (continuación)

Troubleshooting Continued



Problema: Aparece el mensaje **No se encuentra la impresora**.

Acción: Asegúrese de que dispone de una conexión activa con el dispositivo. Busque un ícono en la pantalla de gráficos en color. Si no lo ve, regrese a la sección sobre el tipo de conexión (A o B).

Si tiene una conexión activa, pruebe lo siguiente:

- Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo transcurridos 30 segundos.
- Intente desconectar temporalmente el servidor de seguridad.

Usuarios de red por cable (Ethernet):

- Compruebe el cable entre el enrutador y el dispositivo.
- Compruebe el cable entre el equipo y el dispositivo.
- Asegúrese de que la tarjeta para LAN está correctamente configurada.

Problem: The **Printer Not Found** message appears.

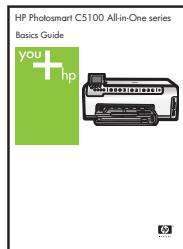
Action: First make sure that you have an active connection with the device. Check your color graphics display for an icon. If you do not see an icon, go back to your connection type Section (A or B).

If you have an active connection, try the following:

- Turn your device off, wait 30 seconds, and then turn it back on.
- Try temporarily disconnecting your firewall.

Wired (Ethernet) network users:

- Check the cable between the router and the device.
- Check the cable between your computer and the device.
- Make sure your LAN card is set up properly.

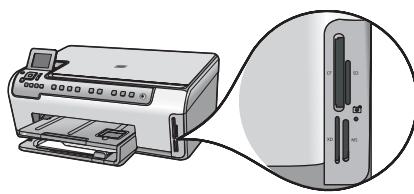


Consulte en la guía básica información adicional sobre solución de problemas y configuración.

See the Basics Guide for more troubleshooting and additional set up information.

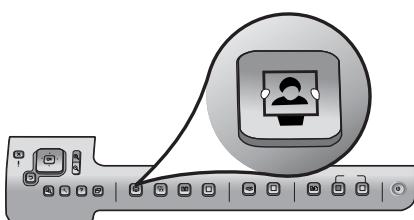
Imprima una fotografía de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)

a

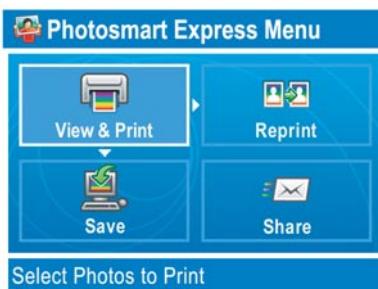


- a Inserte la tarjeta de memoria de la cámara en la ranura para tarjeta de memoria correspondiente y pulse el botón **Photosmart Express**.

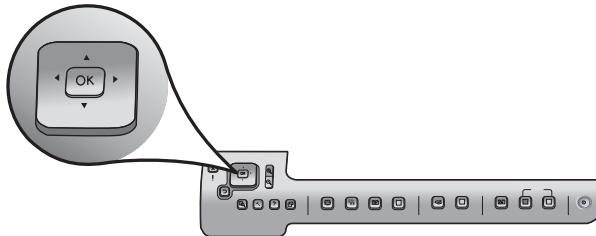
Aparecerá el menú de Photosmart Express en la pantalla de gráficos en color.



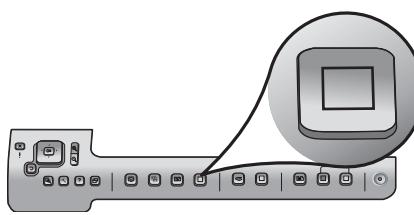
- b Pulse **OK** para seleccionar **Ver e imprimir**. En pantalla aparecerá la fotografía más reciente de la tarjeta de memoria.



c



- c Utilice las flechas para seleccionar otra fotografía y pulse **OK**.



- d Siga presionando **OK** para imprimir la fotografía.

Puede imprimir rápidamente la que aparece en pantalla en formato 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas) presionando el botón **Imprimir fotos**.

La HP All-in-One realizará una impresión de la fotografía almacenada en la tarjeta de memoria.



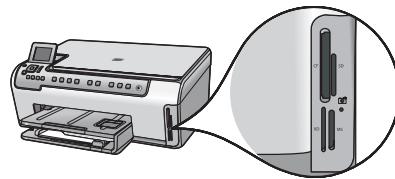
Consejo: Para obtener más información acerca de la impresión de fotografías de las tarjetas de memoria y otras funciones, consulte la guía básica y la ayuda en línea. Para obtener ayuda adicional, consulte www.hp.com/support.



Consejo: Puede utilizar el botón Reimprimir para hacer una copia de una fotografía original.

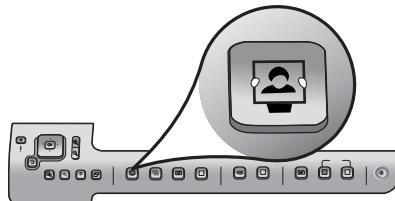
Print a 4 x 6 inch photo

a



- a Insert the memory card from your camera into the appropriate memory card slot and press the **Photosmart Express** button.

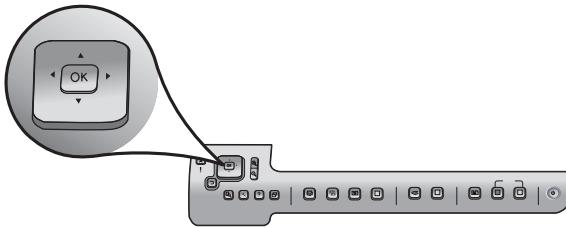
The Photosmart Express menu appears on the color graphics display.



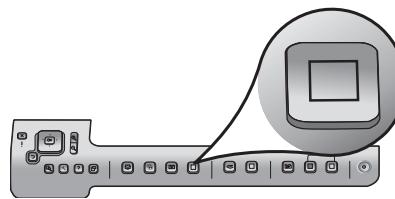
- b Press **OK** to select **View & Print**. The most recent photo on your memory card appears on the display.



c



- c Press the arrow buttons to select a different picture, then press **OK**.



- d Keep pressing **OK** to print your photo.

If you are looking at a photo on the display, you could quickly print a 4 x 6 inch (10 x 15 cm) photo by pressing the **Print Photos** button.

The HP All-in-One makes a print of the photo on your memory card.



Tip: To learn about printing photos from memory cards, and other features, see the Basics Guide and online help. For additional help, see www.hp.com/support.



Tip: You could use the Reprint button to make a copy of an original photo.

